



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
12 December 2014  
Russian  
Original: English

---

**Комитет против пыток**

**Заключительные замечания по шестому  
периодическому докладу Украины\***

1. Комитет против пыток рассмотрел шестой периодический доклад Украины (CAT/C/UKR/6) на своих 1254-м и 1257-м заседаниях, состоявшихся 5 и 6 ноября 2014 года (CAT/C/SR.1254 и CAT/C/SR.1257), и на своих 1272-м и 1274-м заседаниях (CAT/C/SR.1272 и CAT/C/SR.1274), состоявшихся 18 и 19 ноября 2014 года, принял следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление своего шестого периодического доклада в соответствии с факультативной процедурой представления докладов, поскольку это улучшает диалог между государством-участником и Комитетом и помогает государству-участнику подготовить более целенаправленный доклад.

3. Комитет ценит качество своего диалога с делегацией государства-участника и устные ответы на вопросы и озабоченности, поднятые в ходе рассмотрения доклада.

**B. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует присоединение и ратификацию со стороны государства-участника в отношении следующих международных и региональных инструментов:

а) второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, – в 2007 году;

б) Конвенции о правах инвалидов – в 2010 году;

---

\* Приняты Комитетом на его пятьдесят третьей сессии (3–28 ноября 2014 года).

GE.14-24156 (R) 070415 070415



\* 1 4 2 4 1 5 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



- с) Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов – в 2010 году;
  - д) Конвенции 1954 года о статусе апатридов – в 2013 году;
  - е) Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства – 25 марта 2013 года;
  - ф) Дополнительного протокола III к Женевским конвенциям – в 2010 году;
  - г) Конвенции Совета Европы о борьбе с торговлей людьми – в 2010 году.
5. Комитет приветствует усилия государства-участника по пересмотру своего законодательства в сферах, имеющих значимость для Конвенции, включая принятие:
- а) Закона о бесплатной правовой помощи – 2 июля 2011 года;
  - б) нового Уголовно-процессуального кодекса с повышенными гарантиями от произвольного задержания, пыток, жестокого обращения и несправедливого суда – 13 апреля 2012 года;
  - с) Закона № 1707-VI "О внесении изменений в Уголовный кодекс", предусматривающего более суровые наказания по статье 161 (нарушение равенства граждан по мотивам расы, национального происхождения или религиозных убеждений), – 5 ноября 2009 года;
  - д) Закона № 3739-VI "О противодействии торговле людьми" – 30 сентября 2011 года;
  - е) нового Уголовно-процессуального кодекса – в апреле 2012 года, который вступил в силу 19 ноября 2012 года;
  - ф) вступление в силу Закона "О гарантиях государства относительно исполнения судебных решений" – 1 января 2013 года;
  - г) Закона "Об обеспечении прав и свобод внутренне перемещенных лиц" – 20 октября 2014 года.
6. Комитет также приветствует усилия государства-участника по корректировке своих директив, программ и административных мер в целях реализации Конвенции, и в том числе:
- а) одобрение президентским Указом № 311 "Концепции реформирования уголовной юстиции Украины" – 8 апреля 2008 года;
  - б) решение президентским Указом относительно национальной стратегии в области прав человека – 15 октября 2014 года.

## **С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

### **Определение пыток**

7. Напоминая свои предыдущие заключительные замечания (CAT/C/UKR/CO/5, пункт 8), Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что в Уголовный кодекс инкорпорированы не все элементы такого преступления, как пытки, как определено в статье I Конвенции, и в частности преследование по

статье 127 Уголовного кодекса актов пыток, причиняемых со стороны или по подстрекательству либо с ведома или согласия государственного должностного лица или иного лица, выступающего в официальном качестве, и элемент дискриминации, что может создавать лазейки для безнаказанности, как очерчено в замечании общего порядка № 2 (2007 год) Комитета относительно имплементации статьи 2 государствами-участниками (статья 1).

**Государству-участнику следует скорректировать свое законодательство, с тем чтобы включить в Уголовный кодекс определение "пыток", которое соотносилось бы с Конвенцией и охватывало все элементы, содержащиеся в статье 1, включая причинение пыток со стороны или по подстрекательству либо с ведома или согласия государственного должностного лица или иного лица, выступающего в официальном качестве, которых можно преследовать по статье 127 Уголовного кодекса, а также элемент дискриминации.**

#### **Преследование за акты пыток**

8. Как заявлялось в предыдущих заключительных замечаниях, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что, хотя с пытками соотносится статья 127 Уголовного кодекса, акты, равноценные пыткам, зачастую преследуются по статьям 364 (злоупотребление властью или служебным положением), 365 (превышение власти или служебных полномочий) и 373 (принуждение в даче показаний) Уголовного кодекса, которые не предусматривают уголовной ответственности всех лиц, практикующих пытки. Он также испытывает озабоченность в связи с тем, что пытки караются лишением свободы на срок от двух до пяти лет, а также в связи с малым числом лиц, осужденных за акты пыток (статьи 2 и 4).

**Государству-участнику следует скорректировать свое законодательство с целью обеспечить, чтобы лица, предположительно совершившие акты пыток, преследовались по статье 127 Уголовного кодекса и чтобы за акты пыток применялись надлежащие наказания, соразмерные тяжести преступления, как изложено в пункте 2 статьи 4 Конвенции.**

#### **Основные правовые гарантии**

9. В прошлом внимание государства-участника уже привлекалось к недостаточности правовых гарантий, ибо на практике задержанные не пользуются с самого начала лишения свободы, в особенности в полицейских изоляторах и в центрах временного содержания, всеми основными правовыми гарантиями, такими как разъяснение и понимание их прав, доступ к независимому врачу и/или адвокату и право на уведомление родственника либо того или иного лица по своему выбору (статьи 2, 12, 13 и 16).

**Отмечая, что в настоящее время принимаются разного рода меры, Комитет побуждает государство-участник принимать дальнейшие эффективные меры с целью гарантировать, чтобы и по закону и на практике всем задержанным с самого начала лишения свободы предоставлялись все основные правовые гарантии, в соответствии с международными стандартами, включая следующее:**

**а) обеспечивать, чтобы все лица, лишённые свободы, информировались о своих правах и чтобы им предоставлялся оперативный доступ к адвокату, в русле действующего законодательства, а также выделять адекватные финансовые ресурсы для эффективного функционирования системы бесплатной правовой помощи;**

**б) предоставлять задержанным доступ к медицинскому обследованию независимым врачом и, по запросу, врачом по их собственному выбору, а также обеспечивать, чтобы в полицейских участках все задачи, связанные с охраной здоровья, выполнялись квалифицированным медицинским персоналом;**

**с) обеспечивать, чтобы задержанные были в состоянии уведомить члена своей семьи или иное соответствующее лицо по их собственному выбору;**

**Государству-участнику следует также учредить единый национальный регистр задержаний, включающий фактические сведения о задержании, включая переводы, и обеспечить, чтобы он содержал точную дату, время и место задержания не с момента составления протокола о задержании, а с начала лишения свободы.**

#### **Чрезмерное применение силы и убийства**

10. Комитет испытывает озабоченность в связи с утверждениями о чрезмерном применении силы правительственным спецназом и ОМОНОм и другим персоналом в связи с народными протестами повсеместно на Украине, и в особенности при разгоне протестующих в Киеве 30 ноября 2013 года, а также в связи с событиями в декабре 2013 года и в связи с сообщениями об убийствах участников акций протеста в период с 19 по 21 января 2014 года и с 18 по 20 февраля 2014 года. Февральские инциденты 2014 года сопровождалась так называемыми снайперскими расстрелами со стороны неизвестных нападающих и другими ранениями участников акций протеста, а также полицейских работников и правоохранительных сотрудников. Комитет также испытывает озабоченность в связи с другими преступлениями, якобы совершенными правоохранительными сотрудниками в ходе протестов на Майдане, включая предположительные избиения медицинского персонала, который пытался позаботиться о раненых. Озабоченность в связи с гибелью людей и в связи с чрезмерным применением силы вызывают и события в Одессе (2 мая 2014 года) и Мариуполе (9 мая 2014 года). Хотя рядом правительственных и иных органов были возбуждены расследования этих событий, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что расследования идут медленно, остаются неполными и не оборачиваются привлечением к ответственности. По докладом Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека в Украине, отмечается "дефицит значительного прогресса" в расследовании событий на Майдане. Далее, Комитет отмечает, что государство-участник не ответило на информационные запросы о вероятном завершении расследований в связи с пожаром в Одессе и в связи с событиями в Мариуполе (статья 2).

**Государству-участнику следует:**

**а) провести и завершить оперативные, беспристрастные, обстоятельные и эффективные расследования всех утверждений о применении насилия, включая пытки и жестокое обращение, правоохранительными сотрудниками и подвергнуть преследованию и наказанию виновных, в том числе за инциденты на Майдане, в Одессе и в Мариуполе, и тем самым пресекать безнаказанность;**

**б) учредить независимый механизм мониторинга и надзора с целью обеспечить, чтобы такие уголовные расследования носили оперативный, эффективный и беспристрастный характер;**

с) скорректировать Уголовно-процессуальный кодекс, с тем чтобы предусмотреть обязательную видеозапись допросов, и крепить усилия по оснащению всех мест лишения свободы видеозаписывающими устройствами;

д) учредить поистине независимый механизм обжалования для разбирательства дел о предположительных пытках или жестоком обращении и обеспечить, чтобы лица, подающие жалобы на предположительные пытки и жестокое обращение, были защищены от репрессий;

е) предоставить Комитету информацию о количестве расследованных дел о насилии со стороны правоохранительных сотрудников, о преследовании исполнителей актов пыток и жестокого обращения и о примененных санкциях к лицам, признанным виновными.

#### **Применение чрезмерной силы и тяжкие нарушения Конвенции в контексте недавних событий на востоке**

11. Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с сообщениями относительно применения на территории государства-участника пыток, жестокого обращения, насильственных исчезновений, лишения жизни и других серьезных нарушений Конвенции, совершаемых в контексте событий, которые происходят с ноября 2013 года. Многие из этих сообщений касаются районов, где правительство Украины не осуществляет эффективный контроль. Комитет испытывает глубокую озабоченность в связи с тем, что, как заявляет Миссия по наблюдению за соблюдением прав человека в Украине, в Донецкой и Луганской областях, и в частности в местах, подконтрольных вооруженным группировкам, которым зачастую присуще присутствие иностранных боевиков, где был задокументирован резкий рост числа потерь и применения тяжелых вооружений и неизбирательных артиллерийских обстрелов, на смену верховенству права пришло верховенство насилия, что сопряжено с необходимостью ответственности за совершаемые преступления. Комитет особенно встревожен выводом доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о том, что "вооруженные группы продолжают совершать похищения, подвергать людей физическим и психологическим пыткам, жестокому обращению, а также совершать другие серьезные нарушения прав человека", в результате чего царят "страх и запугивания со стороны вооруженных групп" (см. A/HRC/27/75) (статьи 2, 4, 12, 13, 14, 15 и 16).

Комитет напоминает абсолютное запрещение пыток, содержащееся в пункте 2 статьи 2 Конвенции, который гласит, что "никакие исключительные обязательства, какими бы они ни были, будь то состояние войны или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение, не могут служить оправданием пыток". Он привлекает внимание государства-участника к пункту 5 своего замечания общего порядка № 2, в котором он заявляет, что такие "исключительные обстоятельства" включают "любую угрозу террористических актов или насильственных преступлений, а также вооруженные конфликты международного или немеждународного характера".

Соответственно, государству-участнику следует:

а) осуществлять документальное оформление и проводить оперативные, обстоятельные и беспристрастные расследования по всем актам пыток и других видов жестокого обращения, включая насильственные исчезновения и лишение жизни, совершаемые на любой территории под его юрисдикцией; вести обстоятельную документацию о жертвах бесчеловечного об-

ращения в районах, не находящихся под правительственным контролем, о типах нарушений Конвенции против них и о причинённом ущербе, а также, по возможности, о личности предполагаемых исполнителей, с тем чтобы, когда будет восстановлен эффективный контроль, государство-участник могло в полной мере исполнять свои обязанности по Конвенции и обеспечить преследование и привлечение к ответственности лиц, признанных виновными;

б) обеспечить, чтобы предположительные исполнители, и в том числе лица, занимающие командные посты, и те, кто юридически покрывал пытки, подвергались надлежащему преследованию и в случае признания их виновными – подвергались наказаниям, соразмерным тяжести их деяния;

с) предоставлять возмещение и реабилитацию жертвам в соответствии с замечанием общего порядка № 3 (2012 года) Комитета относительно осуществления статьи 14 Конвенции государствами-участниками.

#### **Административное задержание**

12. Комитет испытывает озабоченность в связи с продолжающимся использованием административного задержания в разных целях уголовного расследования по Закону об административных правонарушениях, в ходе которого задержанный лишен таких процессуальных гарантий, как право на обжалование такого лишения свободы (статьи 2, 12, 13 и 11).

**Государству-участнику следует обеспечить сокращение применения и продолжительности административного задержания, а также наличие всех основных процессуальных гарантий.**

#### **Система ювенальной юстиции**

13. Комитет испытывает озабоченность в связи с сообщениями об отсутствии в государстве-участнике системы ювенальной юстиции (статья 2).

**Государству-участнику следует учредить систему ювенальной юстиции, которая всякий раз, когда возможно, поощряла бы альтернативные меры по отношению к лишению свободы и гарантировала международные стандарты, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), и Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.**

#### **Бытовое насилие**

14. Приветствуя шаги, предпринимаемые государством-участником, такие как принятие Закона о предупреждении насилия в семье (2001 год) и кампания "Стоп насилию!", Комитет испытывает озабоченность в связи с хронически высоким уровнем бытового насилия. Он также испытывает озабоченность в связи с отсутствием соответствующей нормативной структуры по борьбе с бытовым насилием и нехваткой у жертв средств правовой защиты (статьи 2, 12, 13, 14 и 16).

**Государству-участнику следует:**

а) скорректировать свое законодательство, дабы укрепить свои усилия к тому, чтобы конкретно криминализовать, предотвращать и пресекать

бытовое насилие и обеспечивать на практике эффективное осуществление законодательства относительно бытового и семейного насилия;

b) обеспечивать оперативное, обстоятельное и беспристрастное расследование жалоб жертв, преследование и в случае признания их виновными наказание исполнителей надлежащими и эффективными санкциями;

c) обеспечивать, чтобы жертвы бытового насилия пользовались защитой и эффективными средствами правовой защиты, включая доступ к медицинским и правовым услугам, психосоциальному консультированию, возмещению, включая реабилитацию, и к безопасным и адекватно финансируемым приютам во всех частях страны;

d) обеспечить, чтобы правоохранительным и судебным ведомствам, а также медицинским и социальным работникам предоставлялась соответствующая подготовка по улаживанию случаев бытового насилия, и продолжать наращивать просветительские усилия с целью выработки отзывчивого отношения у представителей широкой общественности;

e) скомпилировать и предоставить Комитету дезагрегированные данные о числе и природе жалоб, расследований, преследований и вынесенных приговоров в связи с актами бытового насилия, о предоставлении возмещения жертвам и об испытываемых трудностях с предотвращением таких актов.

#### **Торговля людьми**

15. Комитет ценит Государственную целевую социальную программу противодействия торговле людьми, но испытывает озабоченность в связи с тем, что государство-участник остается страной происхождения и транзита для торговли людьми, в особенности, с целью сексуальной и трудовой эксплуатации. Он также испытывает озабоченность в связи с тем, что такое преступление, как торговля людьми, не расследуется должным образом, исполнители не подвергаются санкциям, а жертвам не предоставляется доступ к эффективным средствам правовой защиты и возмещению (статьи 2, 10, 12, 13 и 16).

**Государству-участнику следует:**

a) и впредь принимать меры по предотвращению и искоренению торговли людьми, включая строгое правоприменение законодательства о борьбе с торговлей людьми, и выделять достаточные средства на финансирование Государственной целевой социальной программы;

b) упрочивать международное сотрудничество по борьбе с торговлей людьми, в особенности, в целях сексуальной и трудовой эксплуатации, в том числе по линии двусторонних соглашений, и отслеживать его эффект;

c) предоставлять специализированную подготовку полицейским, прокурорам и судьям, иммиграционным сотрудниками, пограничной полиции, участковым инспекторам и психологам по эффективному предупреждению, расследованию, преследованию и наказанию актов торговли людьми, и в том числе по Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и продолжать общенациональные информационно-просветительские кампании и кампании в средствах массовой информации о криминальном характере таких деяний;

d) оперативно, эффективно и беспристрастно расследовать, преследовать и карать торговлю людьми и смежные виды практики;

e) предоставлять эффективные средства правовой защиты всем жертвам торговли людьми, обеспечивать оперативную и адекватную психологическую поддержку, медицинское обслуживание, доступ к социально-бытовым пособиям, адекватный приют и разрешения на работу вне зависимости от их способности сотрудничать в ходе юридических разбирательств против торговцев людьми;

f) предоставить Комитету всеобъемлющие дезагрегированные данные о числе расследований, преследований и вынесенных приговоров за торговлю людьми и о предоставлении возмещения жертвам.

#### **Уполномоченный парламента по правам человека и национальный превентивный механизм**

16. Комитет приветствует поправки к Закону об Уполномоченном Верховной Рады Украины по правам человека (омбудсмен) и назначение аппарата омбудсмена в качестве национального превентивного механизма. Однако Комитет испытывает озабоченность в связи с дефицитом достаточных финансовых и кадровых ресурсов для осуществления мандата как национального правозащитного учреждения, так и национального превентивного механизма по Факультативному протоколу к Конвенции (статья 2).

**Государству-участнику следует выделять дополнительные финансовые и кадровые ресурсы, с тем чтобы обеспечить полноценное и эффективное функционирование национального превентивного механизма в порядке соблюдения Факультативного протокола к Конвенции.**

#### **Просители убежища и внутренне перемещенные лица**

17. Комитет испытывает озабоченность в связи с сообщениями о том, что лица, нуждающиеся в международной защите, не имеют доступа к процедурам предоставления убежища, включая определение статуса беженца, в соответствии с международными стандартами. Он также испытывает озабоченность в связи с ненужным задержанием просителей убежища, кратким пятидневным предельным сроком на обжалование отрицательных решений и отсутствием регулярного доступа к правовой помощи и устным переводчикам. Принимая к сведению принятие 20 октября 2014 года Закона о внутренне перемещенных лицах, Комитет испытывает особенную озабоченность в связи с большим контингентом внутренне перемещенных лиц в результате аннексии Крыма и вооруженного конфликта в частях страны (статьи 3, 14 и 11).

**Государству-участнику следует:**

a) обеспечить, чтобы все лица, ходатайствующие о международной защите, имели доступ к справедливой процедуре определения статуса беженца и эффективно защищались от выдворения;

b) воздерживаться от задержания просителей убежища на продолжительные сроки, использовать задержание лишь в качестве крайней меры как можно на более короткий срок, поощрять альтернативы задержанию и пересмотреть директиву с целью привести ее в соответствие с Руководством по применяемым критериям и стандартам в отношении задержания лиц, ищущих убежище, и альтернатив содержанию под стражей, выпущенным



Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

с) подумать об увеличении срока для подачи апелляции и обеспечить, чтобы лица, чьи ходатайства были отклонены, не подвергались немедленной депортации по завершении административного производства, прежде чем они смогут подать апелляцию на негативное решение с отказом в предоставлении убежища, и обеспечить наличие правовой помощи и устных переводчиков;

д) принять, в соответствии с международными стандартами, все необходимые меры к тому, чтобы предоставлять достаточную защиту всем внутренне перемещенным лицам.

#### Подготовка

18. Комитет ценит программы подготовки, предоставляемой персоналу прокуратуры и органов внутренних дел и пенитенциарной службы. Комитет, однако, испытывает озабоченность в связи с отсутствием конкретных методик оценки эффективности и влияния такой подготовки на число случаев пыток и жестокого обращения. Он также испытывает озабоченность в связи с тем, что подготовка относительно Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) не предоставляется всем медицинским специалистам, имеющим дело с лицами, лишенными свободы, и просителями убежища (статья 10).

Государству-участнику следует:

а) еще больше развивать и укреплять программы подготовки с целью обеспечить осведомленность всех государственных служащих, включая правоохранительных, пенитенциарных и иммиграционных работников и судей, о положениях Конвенции;

б) обеспечить, чтобы правоохранительные сотрудники проходили подготовку и обеспечивали соблюдение в том, что касается Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (принят Генеральной Ассамблеей резолюцией 34/169 от 17 декабря 1979 года) и Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (приняты на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями);

с) предоставлять должностным лицам, работникам спецслужб или военному персоналу государства-участника подготовку по положениям Конвенции, правозащитному праву и международному гуманитарному праву;

д) предоставлять медицинскому персоналу и другим должностным лицам, которым доводится иметь дело с задержанными и просителями убежища в рамках расследования и документирования случаев пыток, подготовку по Стамбульскому протоколу;

е) разработать методики для оценки эффективности и влияния программ подготовки на предотвращение и абсолютное запрещение пыток и жестокого обращения.

**Условия заключения и случаи смерти в ходе содержания под стражей**

19. Как было заявлено в предыдущих заключительных замечаниях, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с плохими условиями в местах заключения, включая сильную переуплотненность, что ведет к росту насилия между заключенными. Он испытывает также озабоченность в связи с инфраструктурой и плохими физическими условиями в ряде тюрем, которые не соответствуют международным стандартам и усугубляются недавними событиями в некоторых частях страны. Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с задокументированным прежде высоким уровнем смертности среди заключенных, включая большую распространенность самоубийств (статьи 2, 11, 12, 13 и 16).

**Комитет напоминает, что государству-участнику следует принять решительные меры к тому, чтобы:**

**а) упрочить шаги по улучшению физических условий заключения сообразно с соответствующими положениями Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, в том числе за счет реновации существующих пенитенциарных заведений; закрытия заведений, непригодных к эксплуатации; строительства новых; и обеспечения наилучших существующих международных стандартов в отношении жилой площади;**

**б) упрочить шаги по сокращению насилия среди заключенных, в том числе по подстрекательству пенитенциарных работников, путем возбуждения независимых расследований по всем таким инцидентам, снижения переуплотненности, улучшения тюремного управления и соотношения между численностью заключенных и персонала, подготовки тюремного персонала и медицинских кадров по коммуникации и кураторству в отношении заключенных и по выявлению признаков уязвимости, а также путем укрепления мониторинга и кураторства уязвимых заключенных;**

**в) учредить независимый механизм, с тем чтобы свободно и независимо разбирать жалобы заключенных на режим и условия их содержания, практиковать эффективное сопровождение таких жалоб на предмет коррективных действий и обеспечивать, чтобы заключенные, которые подают жалобы, не подвергались репрессиям и чтобы в случае возникновения репрессий возбуждались расследования, жертвам предоставлялась защита, а исполнители подвергались санкциям;**

**г) обеспечить, чтобы все случаи смерти в ходе содержания под стражей оперативно, обстоятельно, эффективно и беспристрастно расследовались, а лица, подозреваемые в совершении актов пыток, физического и психологического жестокого обращения или умышленной халатности, подвергались преследованию и в случае признания их виновными подвергались наказанию в соответствии с тяжестью их деяний, позволять проведение независимых криминалистических экспертиз по всем случаям смерти в ходе содержания под стражей, разрешать членам семей покойных заказывать независимые вскрытия и обеспечить, чтобы их результаты принимались судами в государстве-участнике в качестве доказательств по уголовным и гражданским делам;**

**е) обеспечить, чтобы Уполномоченный парламента по правам человека и другие независимые механизмы осуществляли регулярный мониторинг и посещение всех мест заключения и были в состоянии проводить необъявленные посещения;**

f) и впредь больше прибегать к альтернативам инкарцерации, принимая в расчет Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила).

#### **Предоставление медико-санитарного обслуживания в местах заключения**

20. Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с тяжким ухудшением медико-санитарных условий в тюрьмах и в связи с тревожной медико-санитарной ситуацией, что включает большое число случаев смерти заключенных от туберкулеза. Комитет также испытывает озабоченность в связи с ростом смертности среди большого контингента заключенных, страдающих инфекционными заболеваниями, в особенности ВИЧ/СПИДом, из-за переуплотненности, плохого медико-санитарного обслуживания, дефицита внимания со стороны медицинского персонала к признакам и симптомам болезни и халатности в том, что касается направления больных на специализированное лечение (статья 2, 10 и 11).

#### **Государству-участнику следует:**

a) рассмотреть адекватность наличных ресурсов на медико-санитарное обслуживание в местах заключения, обеспечить, чтобы предоставляемые задержанным и заключенным медико-санитарные услуги носили оперативный и высококачественный характер, с тем чтобы привести условия заключения в соответствие с международными стандартами;

b) обеспечить набор квалифицированного медицинского персонала;

c) производить систематическое медицинское отслеживание телесных повреждений и медицинские обследования заключенных в течение 24 часов после их поступления в тюремное заведение; проводить периодические обследования заключенных; обеспечить наличие соответствующих средств лечения, особенно для заключенных, пораженных ВИЧ/СПИДом и туберкулезом, включая противоретровирусные препараты; и осуществлять программы в связи с лечением туберкулеза и выдачей и отслеживанием принимаемых лекарств в пенитенциарных заведениях по всей территории государства-участника;

d) повышать качество и количество пищи и воды, предоставляемой задержанным и заключенным, и сократить нынешний уровень переуплотненности.

#### **Возмещение, включая компенсацию и реабилитацию**

21. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием эксплицитного положения в отечественном законодательстве и в связи с отсутствием конкретных программ помощи и поддержки, которые предусматривали бы право жертв пыток и жестокого обращения на справедливую и адекватную компенсацию, включая средства для как можно более полной реабилитации, как требуется статьей 14 Конвенции (статья 14).

Государству-участнику следует скорректировать свое законодательство, дабы включить эксплицитные положения о праве жертв пыток и жестокого обращения на возмещение, включая справедливую и адекватную компенсацию и реабилитацию, в соответствии со статьей 14 Конвенции, памятуя также о недавних событиях. Ему следует на практике предоставлять всем жертвам пыток и жестокого обращения возмещение, включая справедливую и адекватную компенсацию и как можно более полную реабилитацию, и ассигновы-

вать необходимые ресурсы на эффективное осуществление реабилитационных программ.

Комитет привлекает внимание государства-участника к своему замечанию общего порядка № 3 (2012 года) об осуществлении государствами-участниками статьи 14 Конвенции, которое проясняет содержание и объем обязательств государств-участников предоставлять жертвам пыток полное возмещение.

#### **Показания, полученные в результате пыток**

22. Приветствуя принятие нового Уголовно-процессуального кодекса, который предусматривает недопустимость в уголовном производстве доказательств, полученных за счет пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или угрозы такого обращения, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что в некоторых случаях по-прежнему делается упор на признательные показания (статьи 2, 15 и 16).

**Государству-участнику следует:**

а) **предпринять необходимые шаги с целью обеспечить на практике недопустимость в суде признаний, полученных за счет пыток или жестокого обращения, по всем делам и в русле отечественного законодательства и положений статьи 15 Конвенции;**

б) **совершенствовать методы уголовного расследования с целью покончить с практикой, когда в некоторых случаях в отсутствие каких-то иных улик в качестве доказательств при уголовном преследовании делается упор на признательные показания;**

в) **представить информацию о применении положений, запрещающих допустимость показаний, полученных под принуждением, а также о том, были ли подвергнуты преследованию и наказанию какие-то должностные лица за то, что они выбивали такие признания.**

#### **Дедовщина и неуставные отношения в армии**

23. Комитет испытывает озабоченность в связи с сообщениями о том, что в армии по-прежнему бытует дедовщина, и в связи с отсутствием расследования и преследования таких случаев и отсутствием возмещения жертвам (статьи 2 и 16).

**Комитет повторяет, что государству-участнику следует:**

а) **крепить меры к тому, чтобы запретить и устранить жестокое обращение в вооруженных силах, и обеспечивать оперативное, беспристрастное и обстоятельное расследование всех утверждений о таких актах; установить ответственность непосредственных исполнителей и командной иерархии; преследовать и карать виновных санкциями, совместимыми с тяжестью совершенного деяния; предавать гласности результаты таких расследований; и предоставить Комитету информацию о последующих мерах в связи с подтвержденными случаями дедовщины в армии;**

б) **предоставлять возмещение и реабилитацию жертвам, в том числе за счет надлежащей медицинской и психологической помощи, в соответствии с замечанием общего порядка № 3 Комитета.**

### Сбор данных

24. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием всеобъемлющих и дезагрегированных данных о жалобах, расследованиях, преследованиях и осуждениях по делам о пытках и жестоком обращении со стороны персонала правоохранительных органов, спецслужб, вооруженных сил и пенитенциарной службы, а также о внесудебных убийствах, насильственных исчезновениях, торговле людьми и бытовом и сексуальном насилии.

**Государству-участнику следует компилировать статистические данные, имеющие отношение к мониторингу осуществления Конвенции на национальном уровне, включая данные о жалобах, расследованиях, преследованиях и осуждениях по делам о пытках и жестоком обращении, внесудебных убийствах, насильственных исчезновениях, торговле людьми и бытовом и сексуальном насилии, а также о предоставленных жертвам средствах возмещения, включая компенсацию и реабилитацию.**

### Прочие вопросы

25. Комитет предлагает государству-участнику подумать о ратификации договоров Организации Объединенных Наций по правам человека, стороной которых оно еще не является, а именно: Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

26. Государству-участнику предлагается широко распространить доклад, представленный Комитету, и заключительные замечания Комитета на соответствующих языках через официальные веб-сайты, средства массовой информации и неправительственные организации.

27. Комитет просит государство-участник представить к 28 ноября 2015 года последующую информацию в ответ на рекомендации Комитета относительно: а) основных правовых гарантий; б) расследований всех утверждений о применении силы правоохранительными сотрудниками; и с) документирования и расследования всех актов пыток, жестокого обращения, насильственных исчезновений и лишения жизни, совершаемых на территории под его юрисдикцией, как содержится соответственно в пунктах 9, 10 а) и 11 а) настоящего документа.

28. Государству-участнику предлагается представить свой следующий, седьмой периодический доклад к 28 ноября 2018 года. С этой целью Комитет в свое время представит государству-участнику перечень вопросов, предваряющих представление доклада, исходя из того, что государство-участник согласилось представлять Комитету доклады по факультативной процедуре представления докладов.